

MADELAINE LOMBARD, Irlanda

Cuvinte cheie: simboluri, lumea fizică, lumea metafizică, Cimitirul Vesel din Săpâța, Maramureș.

La nivel spiritual Rezumat

Articolul de față ia în considerare puterea fascinantă a simbolurilor de a recunoaște și marca evenimente și ocazii majore ale vieții, el oferă o atenție specială rolurilor comemorative. Se adresează potențialului acestora de a explora relația dintre lumea fizică și metafizică, de asemenea luând în considerare capacitatea lor de a transmite, reflecta și conecta elementele celor două entități. Atenția este îndreptată către sensul în care simbolurile pot fi înțelese în relație cu arhetipurile platoniciene și către potențialul lor de transmitere a esenței unei idei în forma cea mai pură. Puterea conexiunii simbolurilor este de asemenea un subiect atins, la fel ca și abilitatea lor de a rafina și comemora îndeosebi experiențele și memoria individuală sau colectivă. Două exemple particulare vor fi analizate și discutate. Unul se referă la o vizită la Cimitirul Vesel din Săpâța, Maramureș, iar celălalt la slujba de pomenire făcută pentru a onora viața tatălui scriitoarei, la câteva luni după moartea acestuia. În amândouă cazurile, rolul și puterea simbolurilor sunt caracteristici centrale. În cazul slujbei de pomenire, este evidențiată în forma unei poezii scrise în jurul unui simbol folosit cu această ocazie.

The Spirit Level

Key words: *symbol, Merry Cemetery of Săpâța, death, sacred space*

Often, when people very close to us die, the objects, possessions and symbols which we associate with them assume a heightened significance and a powerful resonance. Those objects, which are very often simple things and of little value as we normally measure it, seem to act as particularly potent kinds of emotional catalysts for memories associated with the person with whom we connect them. So they are, in a very important sense, visible and tangible links to the person we have 'lost'. Just as historical artefacts can often uncover interesting perspectives on past ways of life and past customs and rituals, so too do symbols associated with individuals say something vital about both the activities in which they were involved and their central preoccupations while they were alive. The latent power of symbols in connecting us with people who have died is, therefore, something to which we should pay careful attention. A favourite possession or a symbol which captures a person's interests and values can sometimes evoke very strong and perhaps even sur-